

FREQUENTLY Asked Questions:

ضروری سوالات اور انکے جوابات

1. What is the procedure for attestation of a document acquired from Pakistan.

پاکستان سے حاصل کی گئی دستاویزات کی تصدیق کا کیا طریقہ کار ہے۔

Ans. Any document issued by any authority in Pakistan must be attested from the Ministry of Foreign Affairs, Islamabad or its Camp Offices in Lahore, Karachi, Quetta and Peshawar. For attestation one set of photocopy along with original one with a copy of passport / CNIC is also required.

پاکستان کی کسی بھی اتھارٹی کی جانب سے جاری کی گئی دستاویز کی قونصلیٹ سے تصدیق کے لئے ضروری ہے کہ مطلوبہ دستاویز فارن آفس اسلام آباد یا اس کے کسی بھی کیمپ آفس جو کہ لاہور، کراچی، کوئٹہ اور پشاور میں واقع ہیں، سے تصدیق شدہ ہو۔ قونصلیٹ کی تصدیق کے لئے ہر دستاویز کے اصل کے علاوہ اسکی فوٹو کاپی کا سیٹ، پاسپورٹ یا شناختی کارڈ کے ہمراہ جمع کرانا ہوگا۔

2. What is the procedure for attestation of a document originated from Spain.

اسپین سے جاری کی گئی دستاویزات کی تصدیق کا کیا طریقہ کار ہے۔

Answer: Any document originated from Spain, which includes Birth Certificate, Death Certificate and Spanish Passport etc must be attested by a notary public or local

Foreign Office prior to the Consulate General's attestation.

اسپینیش اتھارٹی کی جانب سے جاری شدہ دستاویز مثلاً برتہ سرٹیفیکٹ ، ڈیٹہ سرٹیفیکٹ اور اسپینیش پاسپورٹ وغیرہ قونصلیٹ کی تصدیق سے قبل مقامی نوٹری پبلک یا مقامی فارن آفس سے تصدیق شدہ ہونا لازم ہے۔

3. What is the procedure for attestation of Spanish translation of a document issued from Pakistan.

کسی بھی دستاویز کے اسپینیش ترجمہ کی تصدیق کا کیا طریقہ کار ہے۔

Answer: Before attestation of spanish translation of any document which was translated in Pakistan, it must be attested by the Ministry of Foreign Affairs, Islamabad or its Camp Offices. If any document is translated in Spain than it should be translated from any Spanish Translator / Notary Public. However, for Urdu to English and English to Urdu translation can be done by any organization who could stamp it.

کسی بھی دستاویز کی اسپینیش ترجمہ کی قونصلیٹ سے تصدیق کے لئے ضروری ہے کہ مذکورہ دستاویز اگر پاکستان سے ٹرانسلیٹ کرائی گئی ہے تو پہلے فارن آفس اسلام آباد یا اس کے کسی بھی کیمپ آفس سے تصدیق شدہ ہو۔ اگر اسپینیش ترجمہ اسپین سے کرایا گیا ہے تو اس کے لئے ضروری ہے کہ وہ کسی مستند اسپینیش ٹرانسلیٹر یا مقامی نوٹری پبلک سے کرایا جائے۔ کسی بھی دستاویز کا انگریزی سے اردو یا اردو

سے انگریز ترجمہ کسی بھی تنظیم کی مہر ثبت ہونے کے بعد قابل قبول ہوگا۔

4. What kind of documents are required for attestation of a power of attorney

پاور آف اٹارنی کی تصدیق کے لئے کونسی دستاویزات درکار ہیں۔

Answer: Following documents are required for attestation of a power of attorney.

i). Personal appearance of those who are executing the power of attorney.

ii) Original Power of Attorney along with its photocopy

iii) Photocopy of Spanish or Pakistani passport or any identity of all the persons

iv) If one person is executing the attorney than fee of Euro 2 will be charged, if the executors are more than one than additional Euro 2 for any additional executor.

پاور آف اٹارنی کی تصدیق کے لئے درج ذیل چیزوں کا ہونا ضرور

1- جو شخص یا اشخاص پاور آف اٹارنی دے رہے ہیں انکا خود موجود ہانا ضروری ہے۔ ہے۔

2- اصل پاور آف اٹارنی ایک عدد فوٹو کاپی کے ہمراہ

3- متعلق افراد کے پاسپورٹ یا شناختی کارڈ کی کاپیاں

4- اگر پاور آف اٹارنی دینے والا ایک شخص ہے تو فیس 2 یورہ ہوگی

اور اگر اٹارنی دینے والے افراد ایک سے زیادہ ہیں تو ۲ یورو اضافی

ہر اضافی شخص کے لئے وصول کئے جائیں گے۔